

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2005 — 3548 (2005 — 2621) [C — 2005/03832]

26 SEPTEMBRE 2005. — Arrêté royal relatif au statut des organismes de liquidation et des organismes assimilés à des organismes de liquidation. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 11 octobre 2005 p. 43521-43523, la numérotation du deuxième article en néerlandais repris comme « Art. 34 » et des articles suivants doit être remplacée, respectivement, par la numérotation suivante : « Art. 35 », « Art. 36 », « Art. 37 », « Art. 38 », « Art. 39 », « Art. 40 » et « Art. 41 ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2005 — 3548 (2005 — 2621) [C — 2005/03832]

26 SEPTEMBER 2005. — Koninklijk besluit houdende het statuut van de vereffeningsinstellingen en de met vereffeningsinstellingen gelijkgestelde instellingen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 11 oktober 2005 p. 43521-43523, dient de nummering van het tweede artikel in het Nederlands aangeduid als « Art. 34 » en van de daarop volgende artikelen respectievelijk te worden verbeterd door « Art. 35 », « Art. 36 », « Art. 37 », « Art. 38 », « Art. 39 », « Art. 40 » en « Art. 41 ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2005 — 3549 [C — 2005/14211]

13 DECEMBRE 2005. — Arrêté royal approuvant la modification des statuts de la Société nationale des Chemins de Fer belges

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment l'article 41, § 4;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et des Entreprises publiques et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les modifications aux statuts de la Société nationale des Chemins de Fer belges décidées par l'assemblée générale extraordinaire de la SNCB du 17 juin 2005 et reprises en annexe au présent arrêté sont approuvées.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*;

Art. 3. Notre Ministre qui a les Entreprises publiques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 décembre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget
et des Entreprises publiques,
B. TUYBENS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2005 — 3549 [C — 2005/14211]

13 DECEMBER 2005. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van de wijziging van de statuten van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid op artikel 41, § 4;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Overheidsbedrijven en op het advies van Onze in raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De wijzigingen van de Statuten van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, waartoe door de buitengewone algemene vergadering van de NMBS van 17 juni 2005 werd besloten en die opgenomen zijn in bijlage bij dit Besluit, worden goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister die bevoegd is voor de Overheidsbedrijven is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 december 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting
en Overheidsbedrijven,
B. TUYBENS

Annexe à l'arrêté royal
Modifications des statuts de la SNCB approuvées par l'assemblée générale extraordinaire du 17 juin 2004

<p>Article 7 : remplacer le texte par le suivant :</p> <p>Le Capital social est fixé à neuf cent trente millions septante mille euros (€ 930.070.000).</p> <p>Il est représenté par vingt mille et deux (20.002) actions avec droit de vote, sans mention de valeur nominale, représentant chacune un/vingt mille deuxième (1/20.002^e) du capital social.</p>	<p>Artikel 7 : de tekst door de volgende vervangen :</p> <p>Het maatschappelijk kapitaal bedraagt negenhonderd dertig miljoen zeventigduizend euro (€ 930.070.000).</p> <p>Het wordt vertegenwoordigd door twintigduizend en twee (20.002) aandelen met stemrecht, zonder nominale waarde, die elk één/twintigduizend en tweede (1/20.002) van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen.</p>
<p>Article 43 : remplacer le texte par le suivant :</p> <p>§ 1^{er} L'assemblée générale, tant ordinaire, spéciale qu'extraordinaire, se réunit sur convocation du conseil d'administration ou du collège des commissaires, au siège social ou à tout autre endroit de Belgique indiqué dans la convocation. Le conseil d'administration ou le collège des commissaires doit la convoquer sur la demande d'actionnaires représentant le cinquième du capital social.</p> <p>§ 2. Les convocations contiennent l'ordre du jour et sont faites par des annonces publiées dans le <i>Moniteur belge</i> et dans un organe de presse de diffusion nationale quinze jours au moins avant l'assemblée générale.</p>	<p>Artikel 43 : de tekst door de volgende vervangen :</p> <p>§ 1. De algemene vergadering, gewone, bijzondere of buitengewone, wordt bijeengeroepen door de raad van bestuur of het college van commissarissen, op de zetel van de vennootschap of op elke andere plaats in België aangegeven in de oproeping. De raad van bestuur of het college van commissarissen moet de vergadering bijeenroepen op verzoek van aandeelhouders die één vijfde van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen.</p> <p>§ 2. De oproepingen vermelden de dagorde en worden gedaan door aankondigingen in het <i>Belgisch Staatsblad</i> en in een nationaal verspreid blad ten minste vijftien dagen voor de algemene vergadering.</p>

Pour les assemblées générales ordinaires au sens strict, telles que définies à l'article 533 du Code des Sociétés, cette formalité est réduite à la publication d'une annonce dans le Moniteur Belge quinze jours au moins avant l'assemblée générale.

Des lettres missives seront adressées, quinze jours avant l'assemblée, aux actionnaires, porteurs d'obligations ou titulaires d'un droit de souscription en nom et aux titulaires de certificats nominatifs émis avec la collaboration de la société, aux administrateurs et aux commissaires, mais sans qu'il doive être justifié de l'accomplissement de cette formalité.

§ 3. Quand l'ensemble des actions, obligations, droits de souscription ou certificats émis avec la collaboration de la société est nominatif, les convocations peuvent être faites uniquement par lettre recommandée au moins quinze jours avant l'assemblée.

Tout actionnaire, administrateur peut renoncer à la formalité de la convocation par lettre recommandée et accepter que celle-ci soit faite par simple courrier ou tout autre moyen écrit de communication. Cette renonciation sera faite par un écrit adressé au président du conseil d'administration. Elle vaudra pour toutes les assemblées générales et ce tant que l'actionnaire, l'administrateur ne revient pas sur sa décision.

Tout actionnaire, administrateurs ou commissaire présent ou représenté à l'assemblée générale sera considéré comme régulièrement convoqué ou comme ayant renoncé à la formalité de la convocation.

Voor de gewone algemene vergaderingen in de strikte zin, zoals gedefinieerd in artikel 533 van het Wetboek van Vennootschappen is deze formaliteit beperkt tot de publicatie van de aankondiging in het Belgisch Staatsblad minstens vijftien dagen voor de algemene vergadering.

De houders van aandelen, obligaties of warrants op naam, de houders van certificaten op naam, die met medewerking van de vennootschap zij uitgegeven, de bestuurders en de commissarissen worden per brief vijftien dagen voor de vergadering uitgenodigd; van de vervulling van deze formaliteit behoeft evenwel geen bewijs te worden voorgelegd.

§ 3. Wanneer alle aandelen, obligaties, warrants of certificaten die met medewerking van de vennootschap werden uitgegeven, op naam zijn, kan met oproeping bij aangetekende brief ten minste vijftien dagen voor de vergadering worden volstaan.

Iedere aandeelhouder, bestuurder mag aan de formaliteiten van de oproeping verzaken door middel van aangetekende brief en aanvaarden dat deze gedaan wordt bij gewone brief of elke andere schriftelijke communicatievorm. Deze verzaking gebeurt door een schrijven gericht aan de voorzitter van de raad van bestuur. Zij geldt voor alle algemene vergaderingen en voor zover de aandeelhouder, bestuurder niet terugkomt op zijn beslissing.

In ieder geval wordt een aandeelhouder, bestuurder of commissaris die op de vergadering aanwezig of vertegenwoordigd is, geacht regelmatig te zijn opgeroepen of aan oproeping te hebben verzaakt.

Artikel 44 : de tekst van de eerste paragraaf van de Nederlandstalige versie door de volgende vervangen : « § 1. Om te worden toegelaten tot de algemene vergaderingen moeten de eigenaars van aandelen, indien dit in de oproeping wordt vereist, minstens drie werkdagen vóór de datum bepaald voor de vergadering, zijn voornemen om aan de vergadering deel te nemen schriftelijk ter kennis brengen van de raad van bestuur of de certificaten van zijn aandelen op naam, neerleggen op de maatschappelijke zetel van de vennootschap of bij de instellingen die in de bijeenroepingsberichten worden vermeld. »

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2005 — 3550

[C — 2005/14213]

13 DECEMBRE 2005. — Arrêté royal portant approbation du quatrième contrat de gestion conclu entre LA POSTE et l'Etat

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment les articles 3 à 6;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 octobre 2005

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 11 octobre 2005;

Sur la proposition de Notre Secrétaire d'état aux Entreprises et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le quatrième contrat de gestion, conclu entre la société anonyme de droit public LA POSTE et l'Etat et dont le texte est annexé au présent arrêté, est approuvée.

Art. 2. Le présent arrêté et son annexe entrent en vigueur le jour de leur publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Secrétaire d'état aux Entreprises est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 décembre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Secrétaire d'état aux Entreprises publiques,
B. TUYBENS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2005 — 3550

[C — 2005/14213]

13 DECEMBER 2005. — Koninklijk besluit houdende goedkeuring van het vierde beheerscontract gesloten tussen DE POST en de Staat

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid artikels 3 tot 6;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 oktober 2005

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 11 oktober 2005;

Op de voordracht van Onze Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het vierde beheerscontract gesloten tussen de naamloze vennootschap van publiek recht DE POST en de Staat, en bijgevoegd aan voornoemd besluit, wordt goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* worden bekend gemaakt.

Art. 3. Onze Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 december 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven
B. TUYBENS